

Montesquieu et le regard de l'autre sur soi

Les Lettres persanes sont un roman épistolaire qui donnent à lire la correspondance entre Usbek et Rica, deux Persans qui voyagent à Paris au XVIII^e siècle et leurs proches restés en Perse. Dans cet ouvrage qu'il publie en 1721, Montesquieu livre une critique des mœurs de sa civilisation, à travers le regard de l'étranger.

Nous sommes à Paris depuis un mois, et nous avons toujours été dans un mouvement continu. Il faut bien des affaires avant qu'on soit logé, qu'on ait trouvé les gens à qui on est adressé, et qu'on se soit pourvu des choses nécessaires, qui manquent toutes à la fois.

Paris est aussi grand qu'Ispahan : les maisons y sont si hautes, qu'on jugerait qu'elles ne sont habitées que par des astrologues. Tu juges bien qu'une ville bâtie en l'air, qui a six ou sept maisons les unes sur les autres, est extrêmement peuplée ; et que, quand tout le monde est descendu dans la rue, il s'y fait un bel embarras.

Tu ne le croirais pas peut-être, depuis un mois que je suis ici, je n'y ai encore vu marcher personne. Il n'y a pas de gens au monde qui tirent mieux partie de leur machine que les Français ; ils courent, ils volent : les voitures lentes d'Asie, le pas réglé de nos chameaux, les feraient tomber en syncope. Pour moi, qui ne suis point fait à ce train, et qui vais souvent à pied sans changer d'allure, j'enrage quelquefois comme un chrétien : car encore passe qu'on m'éclabousse depuis les pieds jusqu'à la tête ; mais je ne puis pardonner les coups de coude que je reçois régulièrement et périodiquement. Un homme qui vient après moi et qui me passe me fait faire un demi-tour ; et un autre qui me croise de l'autre côté me remet soudain où le premier m'avait pris ; et je n'ai pas fait cent pas, que je suis plus brisé que si j'avais fait dix lieues.

Ne crois pas que je puisse, quant à présent, te parler à fond des mœurs et des coutumes européennes : je n'en ai moi-même qu'une légère idée, et je n'ai eu à peine que le temps de m'étonner.

Montesquieu, lettre 24, *Lettres persanes*, 1724.

Grammaire : LES VALEURS TEMPORELLES DES VERBES → n° 7, n° 8 et n° 9

1. Quels sont les temps des verbes dans le dernier paragraphe ?

.....

2. Comment s'opposent les temps des verbes « je n'ai » et « je n'ai eu » ?

.....

.....

Grammaire : LA NÉGATION → n° 31

3. « Tu ne le croirais pas peut-être, depuis un mois que je suis ici, je n’y ai encore vu marcher personne. » (l. 8 à 9) : quels sont les types de négation dans cette phrase ?

.....
.....

4. D’autres types de négation sont-ils employés dans le texte ? Si oui, lesquels ?

.....
.....

Vers la rédaction : LE COMMENTAIRE COMPOSÉ → n° 44

5. Rédigez un paragraphe de commentaire composé pour la problématique suivante : « Un récit de voyage inversé ». Vous traiterez la partie : « Le regard de l’étranger rend étrange le banal » ; pour cela, vous utiliserez les réponses aux questions 3 et 4.